華國鋒再談香港問題

大陸香港經濟合作潛力巨大彼此有利

香港是亞洲重要的自由港能夠做許多事情

【本報訊】據新華社英文電報道，英國作家費利克斯·格林訪問華國鋒總理時，最後曾提問有關香港的問題。問答如下：

問：香港的問題不僅是香港人士而且也是英國人民所極為關心的。你認為香港能在中國現代化計劃中起什麼作用呢？

答：我認為，香港由於有不少有利條件，能做許多事情。香港和大陸間歷來有很密切的聯繫。香港同胞熱愛祖國，極為關心祖國的進步。香港是亞洲重要的自由港，近年來發展起自己的工業和技術。目前，中國同英國和香港當局有着良好的關係。我認為，經過共同努力，發展香港和大陸間的經濟合作，具有巨大潛力，這將對我們彼此有利。

華國鋒昨會晤基辛加

【路透社巴黎 華國鋒今日在此間與美國前任國務卿基辛加，共叙早餐，并舉行會談達一小時之久。兩人「談話內容，未見透露。

基辛加抵達巴黎為其回憶錄一書進行推銷工作。

台北胸部連體男嬰

檢驗顯示心臟畸型

需經手術矯正再行分割手術

台北航訊 此間一對姓林的胸部連體嬰兒經過心導管檢查，分割的可能性相當大，台大醫院的專案小組將儘快召開會議，詳細研究分割事宜。

據台大醫院外科主任洪啓仁的看法，對這對連體嬰可以先用治標性實的較簡單的心臟手術改善心臟情況，等長大些再分割，心臟的畸形矯治，則等分割以後再做。

此間有缺損，和肺動脈壓力很高，正常嬰兒肺動脈也會壓力高，不過他的壓力較正常嬰兒更高。

小兒心臟科呂承基教授發表心導管檢查結果說，他倆的心臟如同，哥哥左右心室間有非常大的缺損，使兩個心室相通成一個很大的心室，而又有肺動脈狹窄的現象。這兩個畸形，使肺循環量太少，而且動脈血與靜脈血混雜，使哥哥出生兩天後即有發紫現象。

同位素臟器檢查所指出的，的確是兩個心臟包在一個心包膜裏面，互相交通，交通的部份在哥哥的右心與弟弟的右心房。他說，兩人心臟內又各有畸形，弟弟畸形較輕微，僅左右心房相交通。

中國消息

江居仁醫師發明手術用卵管夾

減輕婦女結紮疼痛

台北市仁愛醫院婦產科主治醫師江居仁，為減輕女性結紮手術患者的疼痛，研究發明了協助手術順利進行的「卵管夾」，正因為這一念之仁，造福婦女大家，使他最近獲得總統核定，榮膺市政府六十七年保舉最優人員的榮譽。

江醫師昨天接受記者訪問時指出，由於絕大部分已婚男士，担心結紮手術可能妨礙「男子氣概」，使得一勞永逸的避孕法——結紮，幾乎完全落在太太們身上；而不論醫學科技多發達，結紮仍是一項外科手術，只是需時較短，傷口較小，不必住院而已。

●在施行女性結紮手術過程中，最主要的是簡迅速的停止並固定輸卵管，醫師如能把握這一點，患者所受的痛苦就可以降至最低，但即使資深的婦科醫師也時常覺得困難於「利器」之極。

江居仁醫師於是根據平素施行手術時，以之指切時所有的原理，設計了由內、外兩套組成可靠的夾力，可以容易攝物的「卵管夾」，由不銹鋼製的卵管夾，堅固耐用，攜帶輕便，保養容易而價格合宜。

卵管夾目前已被廣泛的使用在結紮手術中的腹式及陰道式結紮手術，使用上的優點是患者可以使用肌肉或靜脈注射麻醉，而不用實試危險性較大的腰椎或局部麻醉。

具次切割的傷口，僅需一點五至二公分，無大出血，患者落天可以回家，不需住院，次日即可起立行走，創口良好，沒有其他合併症發生，對病人身體的復元及經濟負担都有助益。

醫師在使用卵管夾時，不需特殊訓練，手術應用時不必增加人員，也不需子宮內操縱器輔助配合，可避免不必要的出血或感染症，而且不受產後、發炎等禁忌症的限制，只要消毒良好的診所，也可以由醫師獨力施行。

過去，因尋找輸卵管頗為費時，可使婦女疼痛較少的陰道式結紮法，很少被醫師採用，卵管夾發明後，手術時間縮短到十分鐘左右，使得大批婦女受益。

接受結紮手術的婦女中，有些體型較碩壯或肥胖的，在施行手術時往往比較費時間，相對的增加很多手術中的不便，但使用卵管夾固定目標後，肥胖的婦女只要多切割零點五公分內寬口，就可以順利完成結紮。

他得一提的是像出血量較少的子宮外孕，鷄卵大以下的卵巢腫瘤，子宮穿孔之樂普等大手術，患者均需負担為數可觀的醫療費用，由於卵管夾的發明，患者大大的獲得經濟上的實惠。

江居仁醫師示範使用「卵管夾」，現在被聖朗巢的國有翹楚。

鄧小平接見美國州長

【北京十七日合衆社電】副總理鄧小平週三向到訪的美國州長稱，北京的一民主牆一上出現的大字報的作者，不是「中國人民的代表」。

鄧小平在人民大會堂與七名州長舉行會談凡一小時又四十五分。

該批美國州長到達中國大陸作十六天的訪問。

在舉行會談時，該等人員將來自總統卡特的禮物贈予鄧小平，那是一本相簿，是他於今年較早時訪問美國時攝的。(B)

華國鋒昨會晤基辛加

文華花店 Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4. B. C.
Tel: 687-9605
本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新型設計 結婚花球 花籃袷花 花圈花牌 喬胞光顧 無任歡迎

遷鋪新址啓事
蓮花電髮所隔隣 本號專營 盆栽時花 結婚花球 新型設計 花籃花牌 喬胞光顧 無任歡迎

片打花鋪
喜士定東街五二九號
Pender Florist
529 E. Hastings Street
Vancouver, B.C. V6A 1P9
Tel. 254-1113

Pender Roofing
4772 緬街
電話：872-7059
承接修理天面專家
栢油石仔天面，木板屋頂，橫水槽及排水管，排水瓦，保證滿意，請隨時電話洽。

宏海裝修
鋪屋·土庫露台車房建造裝修·內外油漆，專業補漏精工換瓦面
免費估價電話二九一-九八六一

劉富
油漆 承接裝修 土木工程
地址：636 E. 14 Ave
新電話 879-4389

永興裝修公司
油漆做木·土庫間格 水喉潔具·露台車房 電器電燈·新換水潤 大小工程·無任歡迎
平·靚·快
電話：八七四-八四六三
雅慈油漆
房屋店舖內外油漆·大小油漆工程·
電話：二五五-四五二〇
上午八時至下午八時適用

昌記裝修油漆公司
承接泥水木工傢私等各大小工程
忠誠為僑胞服務工作快捷妥當。
電話：二五四-七五〇三 六八七-四〇九四

梁祺 KEE LEUNG
Phone: 254-1203
承接土木工程
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔及熱氣瀝青混沙平頂天面，一律接辦。
如蒙利用，免費估價。
地址：亞力山打街五〇四號·
電話：二五四-一二〇三
上午八時至十二時 晚上六時至十二時

CARPETERIA
BROADLOOM SUPERMART
Canada's Carpet Specialists
黃英祺 Thomas Y. K. Wong
本公司經營滿地毯五十多年經驗豐富，種類繁多，價錢公道，僑胞光臨特別優待免費報價，代客設計，保證服務滿意。
請光臨或賜電指導
1820 East Hastings Street Vancouver, B.C. V5L 1T2
Phone 255-7791 Res. 980-0152

金星美術裝飾工程公司
Golden Star Arts Decoration Enginering Co,
328 POWELL ST. VAN, B.C. CANADA V6A 1G4
TEL; (604) 682-3914 254-2907
自本月份起試行普及工作·
凡本公司直接生產之宮殿裝璜飾品，及一切美術大小裝飾工程，取價公道，以平為主，免費代客設計歡迎·各地新建擴及擴建之酒樓餐室，來函或電話聯系·

唐筮美術廣告公司
大字招牌，舖面廣告·塑膠燈箱，招牌翻新·車身告白，地面廣告·雙喜壽字，室內燈箱·菜牌、餐紙印刷設計·餐室、酒樓壁畫設計·
電話：253-2369
1750 Venables St. Van. B.C.

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C
681-5848 879-5506
新型彩色黑房放大八折優待
結婚喜照奉送大相
特價九折非林冲晒影相射印每張25仙
護照快相即影即有
平覩又快歡迎惠顧
一日起貨

李偉運輸公司
專運送兼辦理香港移民出入口行包裹，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯·
晚間電話：二五四-三〇六二

時代冷氣雪櫃
僑胞光顧 價錢相宜
工程有限公司
地址：喜士定東街六九六號
公司：254-7325
24小時服務 住宅：876-6361
雪櫃冷氣 電氣按裝 修理零售 專科大小 商業冷房 設計按裝

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204
秋季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 $9.99
百分百純正粟米油 $4.99 金牌即食麵卅包庄 $4.99

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel
Tel. 689-7324
燒臘肉食 撚手鹵味
中西什貨 新鮮瓜菜
代理台灣頂好牌：
冷凍包點餃子、梅菜包等 即蒸即食佳品·
樽裝罐頭、辣椒蘿蔔、榨菜、鹹酸菜等 價廉物美食品·
多倫多、滿地可、溫地碑、點間頓、卡技利各埠均有代售·
歡迎零沽批發

華高雲 大拿加
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4. B. C.
Phone: 685-9743
直接進口
地道藥材 馳名丸散
各江海味 罐頭雜貨
瓷器籐器 精工藝品
批發零售 一律歡迎

長城公司
GREAT WALL CO.
289 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833
最近新貨
紅棗 皮旦 生粉 羅漢果 白雲麵 葛粉條 生抽王 老抽王 梅汁薑 零售批發
糖心皮旦 川貝梨 檬李 天津小紅豆 豆豉鯪魚 鮮炸鯪魚 清水苦瓜 楊江薑豉 草蔗老抽 菊花晶 無任歡迎

中和行公司
Chung Wo Hong Co.,
telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.
總代理 飛枝特產 頂靚海參片
又有運到

孫承憲會計師事務所
Dennis Seng, Chartered Accountant
201-96 East Broadway,
Vancouver, B.C.
Tel. 879-8123

滿地可銀行
·華埠分行：片打東街178號·
電話：665-7225
本行備有 各種貸款 利息廉宜 歡迎接洽
·房屋按揭 ·購買汽車 ·旅遊費用 ·私人貸款
新裝保險箱出租
經理：馬國材
TOMMY MAH
Bank of Montreal
The First Canadian Bank

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main Street Vancouver, B.C
681-8531
大量進口：
蜂花牌檀香梘
中國人參香煙
航空牌羽毛球
零售批發，無任歡迎！

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD
Import-Export Wholesale-Distributors
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.
Phones—687-2651—687-2652
專營國產商品
大量進口批發
全加總代理：
中國冰霜大明蝦
梅林牌罐頭磨菇
象山牌罐青刀豆

快捷氣冷工程公司
Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd.
專科承裝修理，大小商業冷暖氣機凍房，急凍房，大小牛奶肉食瓜菜櫃，家庭雪櫃洗衣乾衣機，電爐電火政府牌照。
馬君實 (Alec Ma)
馬君實 (Bill Ma)
三二七-三二壹壹(英語)
三二一-一七二〇(華語)

順發冷氣工程
雪凍暖冷電櫃房氣氣爐
修理按裝肉食，牛奶，菜蔬櫃·
日夜服務電話 英語251-2555
免費估價 華語254-9250張太
253-5685朱先生

煤氣工程
電話：939-8275鮑洽
持有政府牌照
專門修理及安裝，兼修理水喉等工程，承接長期保養，換暖氣爐七百五十元起，換熱水爐二百五十元，專做溫哥華，免費上門估價·

鋼琴調音及修理
河野武·一八五一東十街·
電話：公司六八五-七四二六
住宅：八七六-三七七三

Bing Plumbing
安裝水喉潔具
接駁政府大渠
831 Commercial Dr
電話：二五五零六一八 254-4935 炳記
電動通渠 修理漏水
All Work, Fully Guaranteed

曹振興
政府合法牌照
裝置或修理喉，兼修理煤氣等。
一切工作 保君滿意
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C.
Phone: 876-2057 876-6872

水電暖氣工程
專門按裝，修理，水喉電火，暖氣工程，價錢相宜。電話：298-8924 OR 254-9990張

譚祺工程
水土木電
電話278-2674
政府執照
精工設計 安裝電燈 水喉潔具 電氣用具 電爐衣機 做木油漆 工作妥當 價錢相宜